



Comune di
Milano

学校与责任

关于义务教育和校内预防感染措施的说明

指南手册

学校与责任

在意大利义务教育具有强制性

所有从6岁到16岁的孩子都必须接受义务教育：

- ▶ 在公立学校或者同等资质的学校
- ▶ 在各大区认可的职业培训学校
- ▶ 家庭教育，如家长被授权对子女进行教育（亲属教育）。

家长的责任

家长或监护人必须在学校为孩子注册报名，并对孩子接受义务教育负责。

亲属教育代替学校学习

意大利法律允许家长教育孩子，但必须：

- ▶ 事先通知离住所最近的学校，并得到校长批准
- ▶ 每年更新亲属教育资格声明
- ▶ 在家中接受教育的孩子必须通过资格考试才能升级
- ▶ 资格考试在公立学校或同等资质学校进行，直到孩子满16岁
- ▶ 对家庭自行教育孩子能力进行评估的学校会同市长一起核实该家庭是否遵守了义务育相关要求。

在意大利的外籍未成年人

外籍孩子，不管是合法或非法居民，与意大利同龄人一样有接受教育的权利和义务，包括满16岁前的义务教育：

- ▶ 在学年任何时间段都可以申请入学
- ▶ 如果有关孩子的文件不规范、不完整或者缺少，父母其中一人或监护人可以个人名义担保并声明孩子的个人信息。在这种情况下，孩子可以保留形式入学，对升级和期末考试没有任何影响。

如果我的儿子或女儿不去上学会怎样？

每位学生出勤率必须达到学年总课时的3/4（包括请假），才能升级或被允许参加期末考试。

转校

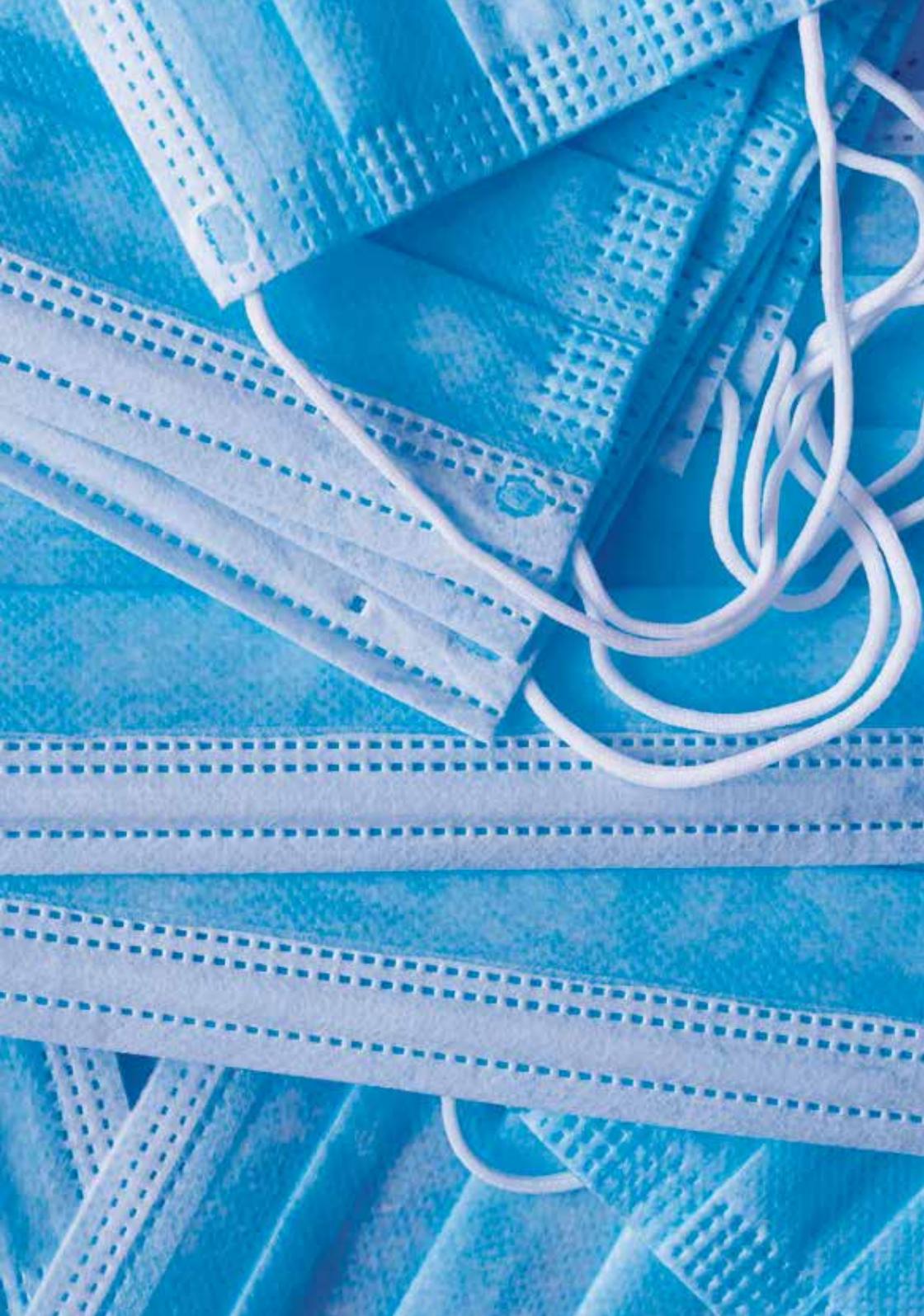
如果一个学生要在学年内转校，则必须：

- ▶ 向想要就读学校的校长提出申请，并附上转校“nulla osta”文件
- ▶ 向就读学校申请转校“nulla osta”文件，并说明合理理由
- ▶ 原就读学校将材料发给新学校，如果转校理由合理充分，则转校申请不能被拒绝。



在意大利如何保证校内的卫生健康安全？

- ▶ 如果孩子体温超过 37.5° 或者有咳嗽、头疼、肠胃问题、喉咙疼、呼吸困难、肌肉疼痛、鼻塞、发冷、失去味觉嗅觉或减弱、腹泻等症状，家长不可以送孩子去上学
- ▶ 家长们必须遵守上学和放学的时间，保持距离，且不得在学校附近（人行道、停车场、广场等）逗留
- ▶ 如果有主管卫生部门规定的风险情况出现（感冒症状、体温超过 37.5° 、前14天内来自疫情严重区域或与新冠确诊病例接触等），即使是入校时间，都不可以进入学校或在校内逗留
- ▶ 所有中小学生在学校都必须佩戴一次性口罩
- ▶ 学生们按序排队并佩戴口罩，遵循预先设定的线路和时间，进入和离开学校
- ▶ 学生、家长和校工必须遵循卫生部门和校长规定，保持一米间距，遵守个人卫生规则（包括洗手等）
- ▶ 进入秘书处须提前预约，并登记进出时间、个人信息、联系方式和到访日期
- ▶ 除非学校联系或出于重大原因，否则禁止家长进入学校
- ▶ 每小时、课间休息及每次认为必要时，都要通风换气
- ▶ 学生之间不可以分享自己的教学用具（包括玩具）。禁止从家里带玩具



- ▶ 学生们每次去卫生间都要认真洗手，每个教室和公共场所都会配备消毒凝胶
- ▶ 除点心外，不能从家中携带其他食物或饮料。瓶装水和水壶上要标有学生的姓名
- ▶ 课桌椅不能随意移动，必须保持在地板上标记的位置
- ▶ 教师与家长交谈会通过视频会议进行，并提前通过邮件预约。如无法视频会谈，则在遵守预防传染措施的前提下，在学校指定区域进行
- ▶ 除特殊情况外，体操房的更衣室禁止使用
- ▶ 家长需不断教育孩子要避免聚集、遵守安全距离、勤洗手、使用消毒凝胶、打喷嚏和咳嗽时应使用一次性纸巾（由家庭自供）或对着手肘内侧、不要用手触摸嘴巴、鼻子和眼睛。



如果我女儿或儿子的班级里出现确诊病例会怎样？

- ▶ 家长在得知孩子确诊新冠肺炎或与确诊病人密切接触时，应立即告知学校校长
- ▶ 根据卫生部、科技委员会和高等卫生院制定的流程，如果学生有感冒、体温超过37.5°、咳嗽、头疼、肠胃问题、喉咙疼、呼吸困难、肌肉疼痛、鼻塞、发冷、失去味觉嗅觉或减弱、腹泻等新冠肺炎疑似症状，必须马上隔离
- ▶ 学校会立即通知家人，家长要在最短的时间内接孩子回家。孩子将会被带到校内的“新冠肺炎隔离区”，并由专人照看。在孩子上课期间，必须保证有一名家庭成员或委托人可以联系上
- ▶ 在被诊断出新冠肺炎以外（核酸检测阴性）其他病症时，孩子要留在家中直到痊愈。

家庭要遵循儿科医生的指示，并凭儿科医生出具的证明返校。儿科医生将证明新冠肺炎诊断治疗程序以及预防措施得到遵循。

<https://www.regione.lombardia.it/wps/portal/istituzionale/HP/DettaglioRedazionale/servizi-e-informazioni/cittadini/salute-e-prevenzione/coronavirus/gestione-casi-covid-19>

实用讯息

孩子有一位专门的儿科医生重要吗？

- ▶ 重要，儿科医生起着十分重要的作用。他们主要的职责是诊断可能出现的急性病症和评估健康状况，通过10次规划体检评估孩子是否健康成长。

如果发现孩子有症状，儿科医生会告诉家长依据现行法律该如何应对。

如果我的孩子没有儿科医生该怎么办？

- ▶ 市民或受托人需前往“Scelta e Revoca - 选择和撤销”办公室申请，并出示税号，居所自我声明，卫生局的医疗卡（如有），办理人的身份证件（即便是委托他人办理）及委托书（如果是委托他人办理）

详细信息

- ▶ 信息: <https://www.serviziterritoriali-asstmilano.it/servizi/iscrizione-al-servizio-sanitario-regionale-e-sceltadel-medico/>
- ▶ 医生名单: <https://www.ats-milano.it/portale/Cerca-medico-o-pediatra>

怎样、在哪可以进行快速核酸检测？

在以下情况，学生和学校工作人员不需要预约就可以做核酸检测：

- ▶ 已经收到家庭医生的指示
- ▶ 直接从学校去检测，不需要与自己的家庭医生或儿科医生联系

去核酸检测点必须出示：

- ▶ 自我声明
- ▶ 身份证复印件
- ▶ 税号复印件

快速检测

无预约检测仪适用于以下学生、教师和其他学校工作人员：

- ▶ 在学校出现新冠病毒感染症状
- ▶ 在家里出现新冠病毒感染症状，且在症状出现前48小时内去过学校
- ▶ 家庭医生或儿科医生指示的快速诊断是必要的，以便对同班同学或学校同事采取后续卫生预防措施。

快速检测点位于via Novara停车场，工作时间为：周一至周六8:00-14:00。

信息：

<https://www.serviziterritoriali-asstmilano.it/servizi/iscrizione-al-servizio-sanitario-regionale-e-scelta-del-medico/>

医生名单：

<https://www.ats-milano.it/portale/Cerca-medico-o-pediatra>

详细信息：

<https://www.ats-milano.it/portale/EMERGENZA-CORONAVIRUS/RIPARTENZA-SCUOLE-Scuole-e-insegnanti>

核酸检测点：

[https://www.ats-milano.it/portale/Portals/0/emergenza%20coronavirus/SCUOLE/Punti%20tampone_\(rev_22\).pdf](https://www.ats-milano.it/portale/Portals/0/emergenza%20coronavirus/SCUOLE/Punti%20tampone_(rev_22).pdf)



Comune di
Milano